58. Il-Ministru għall-Edukazzjoni, l-Isport, iż-Żgħażagħ, ir-Riċerka u l-Innovazzjoni, l-Onor. Clifton Grima jipproponi:

Sabiex l-ispazji riservati għall-isport fil-komunità jkomplu jikbru u sabiex dejjem ikomplu jinħolqu spazji rikreattivi ġodda għat-tfal u ż-żgħażagħ.

Jiġi mmassimizat il-potenzjal ta' proprjetà li tinsab diġà fil-pussess ta' għaqdiet sportivi b'titolu ta' kera.

Din il-Kamra tirriżolvi li permezz ta' Sport Malta, tiġi trasferita lis-segwenti għaqda sportiva — Birkirkara Football Grounds u n-nurseries - art skont l-abbozz tal-att pubbliku u pjanti annessi, skont u bis-saħħa tal-Att dwar l-Isport (KAP 455) u li se jkun qed jinbidel tali titolu għal wieħed ta' ċens temporanju għal perjodu ta' ħamsa u erbgħin (45) sena.

Din il-Kamra tirriżolvi l-appoġġ sħiħ tagħha għal dan l-imsemmi trasferiment.

04.07.2022

Illum,

Quddiemi Nutar Dottor Joe Cilia, duttur tal-liġi, qegħdin jidhru personalment, wara li vverifikajt l-identità tagħhom permezz tad-dokumenti uffiċjali hawn taħt indikati:-

Mill-ewwel parti:-

Luciano Busuttil, avukat, mizzewweg, bin Benjamin Busuttil u Anna Busuttil nee' Falzon, imwieled il-Pieta' fil-31/7/1974 u residenti Marsaxlokk (Karta tal-identità numru 373574M) li qed jidher fuq dan l-Att fil-kwalità tiegħu ta' Chairperson, għan-nom u in rappreżentanza ta' **SportMalta** (bħala s-suċċessur fit-titolu tal-Kunsill Malti għall-iSport), ta' Cottonera Sports Complex, Cottonera Avenue, Bormla BML 9020; kif debitament awtorizzat:-

U għalhekk kull referenza f'dana l-att għal SportMalta għandu jinftiehem bħala għall-Kunsill Malti għall-iSport u vice versa;

- aktar 'l isfel imsejjaħ "**SportMalta**"

Mit-tieni parti:-

Michael Valenzia, mizzewweg, bin Kevin Valenzia u Antonella Valenzia nee' Zammit, imwieled Pieta' fit-22/03/1982 u residenti l-Ibragg (Karta tal-identita' numru 179382M), **Colin Bason**, mizzewweg, bin Dennis Bason u Mary Grace Bason nee' Briffa, imwieled il-Pieta' fit-23/06/1983 u residenti Ta' Xbiex (Karta ta' l-identita' numru 342083M) u **Nicholas Grima**, mizzewweg, bin Victor Grima u Helen Grima nee' Mallia, imwieled il-Pieta' fid-09/07/1984 u residenti z-Zurrieq (Karta ta' l-identita' numru 319684M) li qeghdin jidhru fil-kariga taghhom ta' President, Segretarju u Vici President/Tezorier rispettivament li qeghdin jidhru fuq dan l-att ghan-nom u in rappresentanza ta' **Birkirkara Football Club** [b'numru tar-Registrazzjoni ma' SportMalta ittri 'SM' sbarra ittra 'C' numru mija u tlettax (SM/C/113) kif debitament awtorizzati permezz ta' riżoluzzjoni tal-kumitat hawn annessa u mmarkata "Dokument R";

- aktar 'l isfel flimkien u solidalment bejniethom imsejħin "**il-klabb**".

Minni Nutar identifikati permezz tad-dokumenti uffiċjali fuq indikati.

Għaldaqstant bis-saħħa ta' **l-ewwel parti ta' dana l-att** il-komparenti partijiet qeghdin jirreferu ghal lokazzjoni redata fit-tnax t'Awissu tas-sena elfejn (12/08/2000) fejn il-Gvern ta' Malta bhala precedissur ta' SportMalta ġja Kunsill Malti għall-iSport kif debitament rappreżentata kienu ikkoncedew b'titolu ta' lokazzjoni

Att Numru:

Terminazzjoni ta' Lokazzjoni u Enfitewsi Temporanja

Ins:

Vol.I :

lill-istess Klabb il-Birkirkara Football Grounds, u n-nurseries fi Triq B.Bontadini, kantuniera ma' Triq P.P. Castagna, Birklarka, kif muri delineat bl-ahmar fuq il-pjanta L.F. 48/2000. L-imsemmija proprjeta' hija maghrufha bhala Tenement numru sebgha tmienja sebgha disgha tnejn (78792) mad-Dipartiment tal-Artijiet u dan versu l-kera kumplessiva sussidjata b'hamsa u disghin fil-mija (95%) u totali ta' sebgha mitt liri maltin (LM700) u dan ghal perjodu ta' sittax (16) il-sena.

Illi il-komparenti partijiet laħqu ftehim bonarju bejniethom illi l-ftehim ta' kera fuq citat tat-tnax t'Awissu tas-sena elfejn (12/08/2000) jigi tterminat.

Għaldaqstant, bis-saħħa **tal-ewwel parti** ta' dana l-att il-komparenti partijiet qegħdin jitterminaw l-istess imsemmi ftehim ta' kera fuq citat tat-tnax t'Awissu tas-sena elfejn (12/08/2000) mill-lum stess, u liema proprjeta' qegħda tiġi rivertita lura lil SportsMalta b'effett immedjat. B'hekk il-komparenti partijiet ma' jibqalhom l-ebda drittijiet ossia pretenzjonijiet kontra xulxin naxxenti mill-istess ftehim tterminat u dan qieghed isir mingħajr l-ebda korrispettiv.

Fit-tieni parti u in forza ta' dan l-att, SportMalta qiegħed jikkoncedi b'titolu t'enfitewsi temporanja għal perjodu ta' hamsa u erbghin (45) sena b'effett millum, lil fuq imsemmi klabb, li bl-istess titolu qiegħed jaċċetta u jakkwista is-sit li jikkomprendi il-Birkirkara Football Grounds, u n-nurseries fi Triq B.Bontadini, kantuniera ma' Triq P.P. Castagna, Birkirkara, tal-kejl ta' circa erbat elef tmien mija u ħamsa u tmenin metru kwadru (4,785mk) u liema sit jikkonfina minn-Nofsinhar ma' Triq B. Bontadini, mill-Punent ma' Triq P.P. Castagna u mil-Lvant ma' Triq il-Parocca, jew l-irjieh verjuri. L-imsemmija proprjeta' hija maghrufha bhala Tenement numru sebgha tmienja sebgha disgha tnejn (78792) mad-Dipartiment tal-Artijiet.

L-imsemmija propjeta tinsab aħjar indikata bl-ahmar indikata bl-ittra 'A' fil-pjanta li tinsab hawn annessa u mmarkata bħala Dokument 'S'.

Din il-konċessjoni enfitewtika qegħda ssir u tiġi aċċettata bil-pattijiet u l-kundizzjonijiet li ġejjin, u cioè:-

(1) Versu c-cens annwu u temporanju ta' sebgha u erbghin elf sebgha mija u sitta u erbghin ewro (€47,746) ghal perjodu ta' hamsa u erbghin sena (45) dekorribbli minn dana l-att, liema ammont ta' ċens qed jiġi mnaqqas b'perċentwal ta' ħamsa u disgħin fil-mija (95%) minn SportMalta bħala sussidju mogħti minn l-istess SportMalta, b'dana għalhekk illi l-ammont ta' ċens dovut mill-klabb kull sena u li għandu jitħallas kull sena bil-quddiem huwa fl-ammont ta' elfejn mitejn u tnejn u sittin ewro u tlett centezmu (€2,262.03) fis-sena F'għeluq kull perjodu ta' ħames (5) snin mill-lum, dan l-ammont ta' ċens għandu jiġi rivedut b'żieda ta' għaxra fil-mija (10%) tac-ċens eżistenti meta ssir ir-reviżjoni, biex b'hekk, ic-ċens li jitħallas għal kull ħames (5) snin wara kull reviżjoni, ikun iċ-ċens hekk rivedut.

(2) Iż-żmien tal-konċessjoni enfitewtika jista' jiġi mġedded favur il-klabb fl-għeluq tiegħu għal żmien ieħor, kemm il-darba t-tiġdid ta' żmien jiġi approvat permezz ta' riżoluzzjoni speċjali tal-Kamra tad-Deputati skont l-Artikolu wieħed u tletin (31) tal-Kapitolu ħames mija u tlieta u sebgħin (KAP 573) tal-Liġijiet ta' Malta.

(3) Il-ħlas taċ-ċens jitħallas lill SportMalta u jitqiegħed f'fond imsejjaħ *Sports Fund* li jkun amministrat minn SportMalta.

(4) SportMalta għandu d-dmir li jara li l-kundizzjonijiet kollha ta' dana l-att jiġu osservati mill-klabb. F'każ ta' ksur ta' xi kundizzjoni stipulata f'dan l-Att, it-titolu legali tal-istess proprjetà jerġa' jirritorna lura lill- SportMalta.

(5) Il-manutenzjoni kollha tal-proprjetà ttrasferita tkun fil-karigu tal-klabb mingħajr l-ebda dritt ta' kumpens.

(6) Il-klabb għandu l-obbligu li jżomm il-proprjetà fi stat tajjeb u jagħmel dawk ix-xogħlijiet u tiswijiet ordinarji u straordinarji kollha neċessarji tul il-perjodu kollu ta' din il-koncessjoni.

Kwalunkwe xogħol strutturali għandu jsir biss wara li l-klabb jikseb il-permess bil-miktub mingħand SportMalta sabiex il-klabb ikun jista' jwettaq dan ix-xogħol. Il-klabb ma jistax japplika għand l-Awtorità tal-Ippjanar u/jew iwettaq xogħol strutturali mingħajr ma jkollu l-permess bil-miktub ta' SportMalta.

(7) Dawn l-istess xogħolijiet jew kwalunkwe benefikati jew miljoramenti magħmulin isiru *ipso facto* tal- SportMalta u l-klabb m'għandu fl-ebda żmien, dritt ta' kwalunkwe kumpens għal kwalunkwe benefikati jew miljoramenti li jista' jkun għamel fl-imsemmija proprjetà.

(8) Il-proprjetà tkun għall-użu wkoll tal-Youth Nursery tal-istess klabb u fil-ħinijiet tal-iskola, bi ftehim, il-proprjetà tinfetaħ għall-użu tat-tfal ta' l-iskola. Jekk ma jkunx hemm qbil, il-kwistjoni tmur quddiem SportMalta u d-deċiżjoni tiegħu tkun finali.

(9) Il-klabb huwa direttament responsabbli lejn SportMalta li jirrappreżenta lill-Ministru jew lis-Segretarju Parlamentari responsabbli mill-iSport. Għal dan il-għan kull persuna inkarigata minn SportMalta, għandha titħalla tidħol biex tagħmel, f'każ ta' bżonn, spezzjoni tal-faċilitajiet sportivi ossia l-proprjetà trasferita.

(10) SportMalta, għandu jkollu d-dritt li jagħmel użu b'xejn mill-faċilitajiet sportivi tal-klabb għall-perijodu ta' mitejn (200) siegħa b'kollox fis-sena. It-tqassim ta' dawn is-siegħat, jiġifieri lil min jingħataw, kif ukoll meta jiġu wżati, hija deċiżjoni ta' SportMalta. SportMalta għandu l-obbligu li jagħti pre-avviż ta' mill-inqas xahrejn lill-klabb li għandu t-titolu legali tal-faċilità sportiva.

(11) Fl-użu tal-faċilitajiet sportivi tal-klabb, mgħandux ikun hemm diskriminazzjoni minħabba kulur, razza, reliġjon, politika, sess jew

ġibdiet sesswali.

(12) Il-proprjetà għandha tintuża esklussivament għall-attività sportiva, li tista' tinkludi uffiċċini amministrattivi għall-attività sportiva, *gymnasiums*, *sport clinics*, u faċilità ta' bottegin għall-membri, iżda mhux b'tali mod li jibdel in-natura prinċipali tal-kumpless sportiv. Il-klabb irid jikseb permess minn SportMalta sabiex ikun jista' jopera l-bottegin.

(13) Il-klabb ma jistax iċedi, jissulloka jew bi kwalunkwe titolu ieħor, jittrasferixxi il-proprjeta' in kwistjoni lil terzi persuni, mingħajr l-approvazzjoni tal-Kamra tar-Rappreżentanti. Il-klabb lanqas ma jista', mingħajr tali approvazzjoni tal-Kamra tar-Rappreżentanti jidħol fi sħubija ma' terzi dwar it-tmexxija tal-proprjeta' imsemmija ħlief, u limitatament, għal xi faċilitajiet tal-bottegin, u dan dejjem bl-approvazzjoni ta' SportMalta, u basta ma tinbidilx in-natura prinċipali tal-kumpless sportiv, kif stipulat fi klawżola tnax (12) ta' dan l-att.

(14) Il-klabb għandu l-jedd li jiġbor miżati xierqa u raġonevoli għall-użu temporanju tal-faċilitajiet li jinstabu fis-sit enfitewtiku. SportMalta għandu l-jedd li jara li din il-miżata hi waħda xierqa u raġonevoli.

(15) Il-klabb għandu jkun irreġistrat ma' SportMalta u jfornih b'dak kollu stabbilit fl-Avviż Legali numru tlieta u sittin tas-sena elfejn u tmienja (A.L. 63/2008) jew kull liġi oħra li tieħu post dan l-Avviż Legali.

(16) Il-klabb għandu jagħmel polza tas-sigurtà dwar riskji għal terzi persuni jew kontra l-ħsarat fl-imsemmija proprjetà.

(17) Jekk il-klabb ixolji jew iżarma, it-titolu fuq l-imsemmija proprjetà jintemm *ipso facto* u l-proprjetà tgħaddi lura għand SportMalta minnufih, bit-tibdil kollu li jkun sehh fiha.

Bħala garanzija tal-ħlas tal-imsemmi ċens annwali u temporanju u tal-eżekuzzjoni tal-obbligi l-oħra li joħorġu minn dan l-att, il-klabb qiegħed jipoteka favur ta' SportMalta, aċċettanti, l-beni kollha tiegħu in ġenerali preżenti u futuri oltre Ipoteka Speċjali u Privileġġ Speċjali skont il-liġi, fuq il-proprjetà b'dan l-att trasferita. Għall-fini tal-iskrizzjoni ipotekarja, qed tiġi ffissata s-somma ta' sebgha u erbghin elf seba mija u sitta u erbghin ewro (€47,746) bejn il-komparenti partijiet.

Għall-fini ta' l-Att numru wieħed u tletin tas-sena elf disa' mija u wieħed u tmenin (ATT XXXI/1981) qiegħed jiġi dikjarat illi l-proprjetà fuq deskritta ġiet mgħoddija lil SportMalta permezz tal-Att dwar L-Isports Kapitlu erbgha mija u hamsa u hamsin (KAP 455) u l-ebda ħlas ta' taxxa tal-bolla mhi dovuta fuq dan l-Att minħabba illi dan it-trasferiment tallum ġie debitament eżentat u dan skont l-artikolu numru erbgha u tletin (34) tal-Att dwar l-Isport, Kapitolu numru erba' mija ħamsa u ħamsin (Kap 455) tal-Liġijiet ta' Malta.

Għall-fini tat-Taxxa fuq id-Dħul [Kapitlu numru mija u tlieta u għoxrin (123) tal-Liġijiet ta' Malta] dan it-trasferiment huwa eżentat mill-ħlas ta' taxxa fuq il-qliegħ u dan skont l-artikolu numru erbgħa u tletin (34) tal-Att dwar l-Isport, Kapitolu numru erba' mija ħamsa u ħamsin (Kap 455) tal-Liġijiet ta' Malta.

Għall-fini tal-Kapitlu numru mitejn u sitta u erbgħin (Kap.246) tal-Liġijiet ta' Malta dwar l-Akkwist ta' Proprjetà Immobbli minn Persuni Mhux Residenti, qed jiġi ddikjarat mill-akkwirenti illi l-klabb jikkwalifika biex jakkwista il-proprjetà li qiegħda tiġi ttrasferita aktar 'l fuq, mingħajr il-bżonn ta' permess ta' l-akkwist ta' proprjetà immobbli minn persuni mhux residenti peress illi l-istess klabb, kif ukoll l-akkwirenti nomine qed jiddikjaraw li huma residenti ċittadini ta' l-Unjoni Ewropea u li l-klabb kien stabbilit f'Malta u l-akkwirenti nomine għexu f'Malta għal perijodu kontinwu matul ħajjithom, ta' ħames (5) snin. Din id-dikjarazzjoni qegħda ssir wara li jiena Nutar sottoffirmat spjegajtilhom l-importanza tagħha skont il-liġi.

Id-drittijiet u l-ispejjeż ta' dan il-kuntratt għandhom jitħallsu mill-klabb.

Jiena Nutar, hawn taht iffirmat, niddikkjara li l-propjeta immobbli ttrasferita fuq dana l-att ma taqax f'area ta' registrazzjoni obbligatorja u qatt ma giet irregistrata ai termini ta' l-Att ta' Registrazzjoni ta' l-Artijiet.

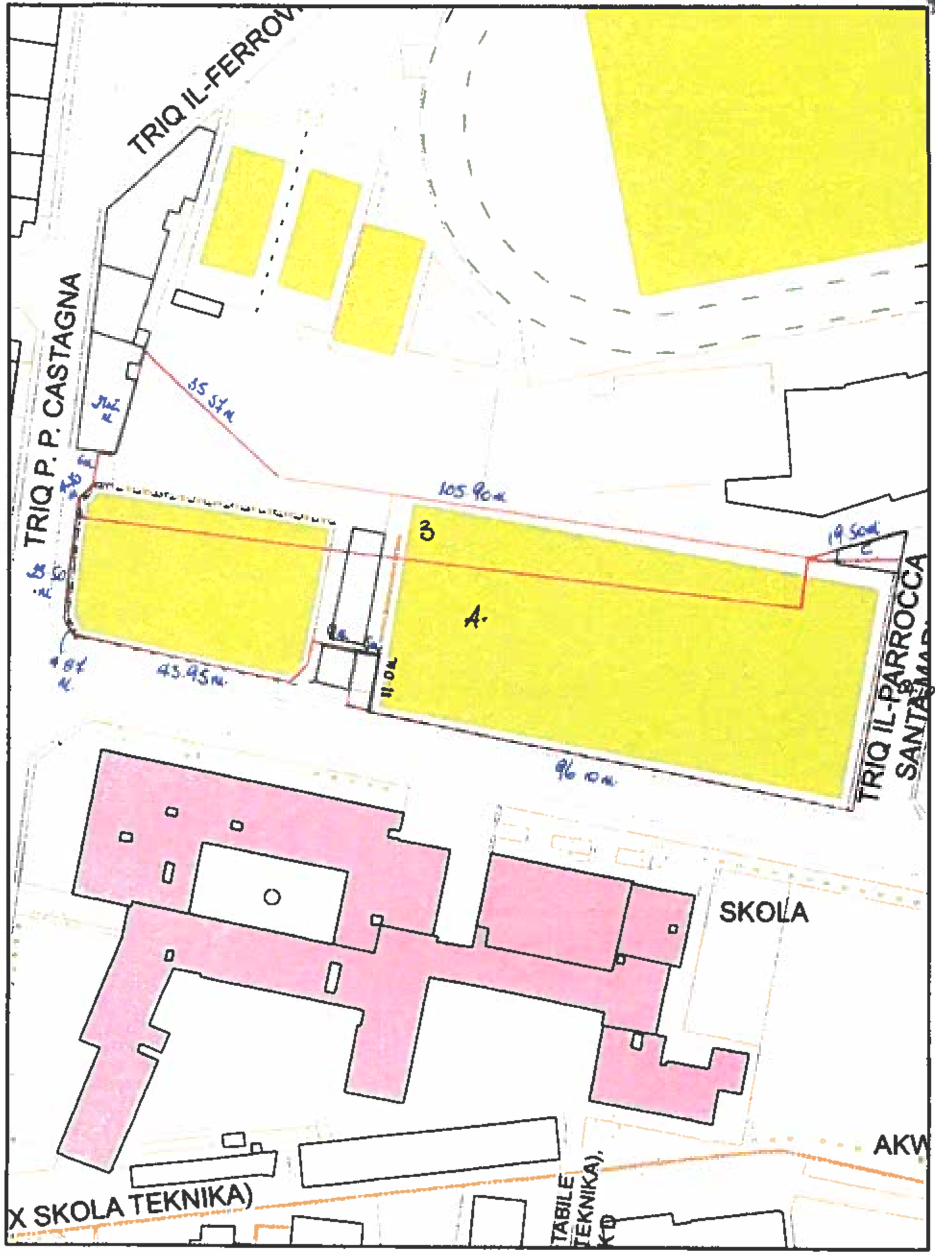
Dan il-kuntratt mhu bl-ebda mod jaħfer u/jew jippreġudika d-dritt ta' SportMalta għal kwalunkwe ammont dovut lilu sallum minħabba l-okkupazzjoni tal-istess proprjetà.

Qiegħed jiġi dikjarat illi dan it-trasferiment qieghed isir wara l-approvazzjoni ta' dan it-trasferiment permezz ta' riżoluzzjoni speċjali tal-Kamra tad-Deputati skond Artikolu wieħed u tletin (Art 31) tal-istess Kapitolu numru hames mija u tlieta u sebghin (KAP. 573).

Magħmul, moqri u ppublikat wara ċerjorazzjoni skond il-liġi f'

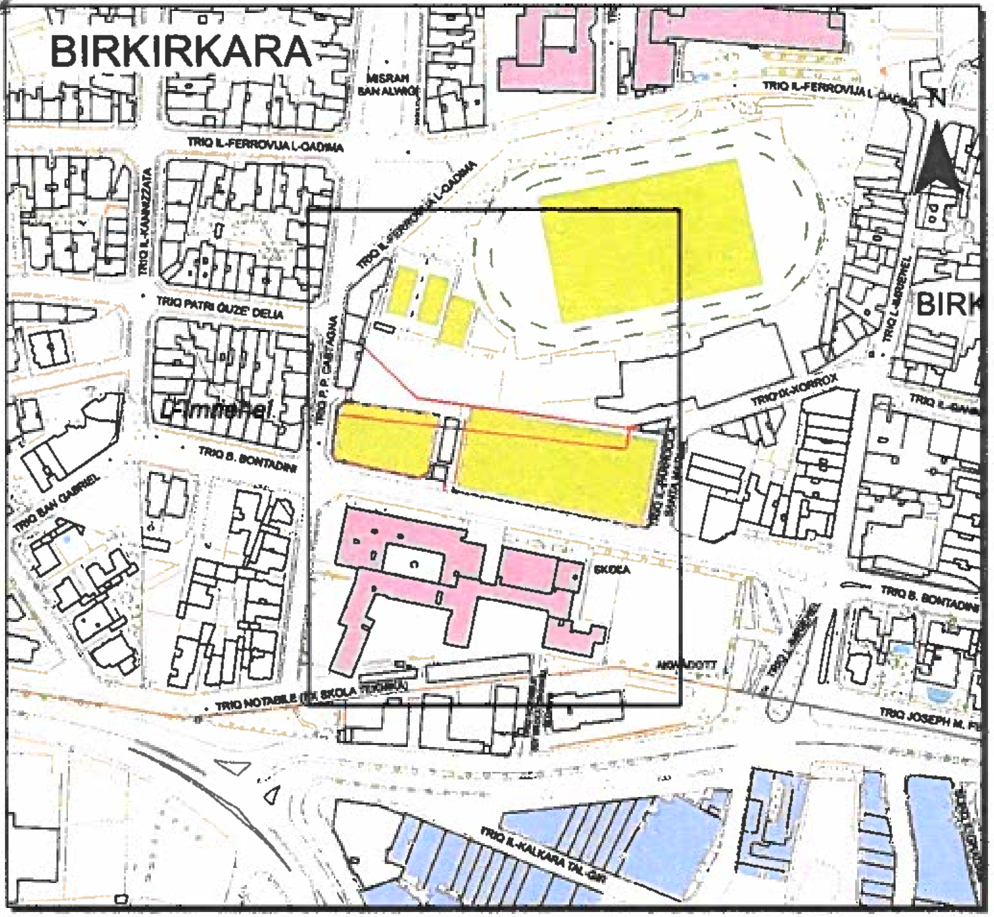
Dan hu dokument uffiċċjali għall-użu biss fl-Aġenzija għar-Reġistrazzjoni tal-Artijiet

This is an official document for Land Registration Agency use only



Scale 1:1000

0 20 40 60 80 100m



Pjanta tas-Sit 1:2500 *Site Plan*

Aġenzija għar-Reġistrazzjoni tal-Artijiet
116, Casa Bolino, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta

Land Registration Agency
116, Casa Bolino, Triq il-Punent, Il-Belt Valletta

Nru tal-Mappa: / *Map Number:* 229008 E	Pożizzjoni Ċentrali: / *Centre Coordinates:* x = 51140, y = 72559	Parti min S.S.: / *Extracted from S.S:* 5072	Data: / *Date:* 10/09/2021

Perit: / *Architect:* Johann Farrugia

Qies (metri kwadri): / *Area (square metres):* A+B+C area 7240 Sqm; Area A → 8255qm

Timbru tal-Perit: / *Architect's Stamp:*
JOHANN FARRUGIA
B.E. & A. (HONS) A. & C.E. M.SC
ARCHITECT AND
CIVIL ENGINEER
L'ELYSEE TA' LANZA ZABBAR
☎ 79423084

Firma ta' l-Applikant: / *Applicant's Signature:*

LR 226779

Dritt imħallas / *Fee Paid*

A → Fue Ownership B → Third Party C → Third Party